



EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO

Bryssel, 24. helmikuuta 2005 (04.03)
(OR. fr)

16383/1/04
REV 1

PUBLIC 11

TARKISTETTU ILMOITUS

Asia: KUUKAUSITTAINEN LUETTELO NEUVOSTON SÄÄDÖKSISTÄ
JOULUKUU 2004

Tämä asiakirja sisältää:

- **liitteessä I** luettelon neuvoston joulukuussa 2004 antamista lopullisista säädöksistä. Luettelon liitteenä ovat neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat, joihin yleisöllä on oikeus tutustua (**liite II**). Luettelossa mainitaan myös mahdolliset vastaan äänestäneet ja äänestämästä pidäytyneet sekä äänestysseilytykset ja äänestysääntö.
- **liitteessä III** luettelon neuvoston joulukuussa 2004 antamista muista säädöksistä ja päätöksistä ¹ tarvittaessa äänestystuloksineen ja äänestysseilytyksineen sekä lausumat, joihin yleisöllä on neuvoston päätöksen mukaisesti oikeus tutustua.

Tähän asiakirjaan voi tutustua myös Internetissä osoitteessa "<http://ue.eu.int>", kohdassa "Avoimuus" / "Luettelo neuvoston säädöksistä".

On syytä huomata, että ainoastaan säädösten lopullista antamista koskevat pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Kyseisten pöytäkirjojen otteet ovat saatavissa sähköpostiosoitteesta "transparency@consilium.eu.int".

¹ Lukuun ottamatta joitakin luonteeltaan rajallisia säädöksiä, kuten menettelyä koskevia päätöksiä, nimityksiä, kansainvälisissä sopimuksissa perustettujen elinten päätöksiä, yksittäisiä talousarviopäätöksiä jne.

JOULUKUU 2004			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS/ ÄÄNESTYSSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
2.12.2004 pidetty neuvoston 2626. istunto (oikeus- ja sisäasiat) Neuvoston asetus tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevissa asioissa ja asetuksen (EY) N:o 1347/2000 kumoamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 2201/2003 muuttamisesta Pyhän istuimen kanssa tehtyjen sopimusten osalta Neuvoston päätös Euroopan pakolaisrahaston perustamisesta kaudelle 2005–2010 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus demokratian ja oikeusvaltion kehittämisen ja lujittamisen sekä ihmisoikeuksien ja perusvapauksien kunnioittamisen yleistavoitetta edistävien kehitysyhteistyötoimien täytäntöönpanoa koskevista vaatimuksista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 975/1999 muuttamisesta	13739/04 13086/04 + COR 1 (nl) PE-CONS 3683/04	176/04, 177/04 178/04	Määräenemmistö Yksimielisyys Määräenemmistö

JOULUKUU 2004			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS/ ÄÄNESTYSSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi säännellyillä markkinoilla kaupankäynnin kohteeksi otettavien arvopaperien liikkeeseenlaskijoita koskeviin tietoihin liittyvien avoimuusvaatimusten yhdenmukaistamisesta ja direktiivin 2001/34/EY muuttamisesta 6. ja 7.12.2004 pidetty neuvoston 2627. istunto (työllisyys, sosiaalipolitiikka, terveys ja kuluttaja-asiat) Neuvoston asetus tiettyjen kalastustuotteiden ohjehintojen ja yhteisön tuottajahintojen vahvistamisesta kalastusvuodeksi 2005 asetuksen (EY) N:o 104/2000 mukaisesti Neuvoston asetus eurometallirahojen kaltaisista mitaleista ja rahakkeista Neuvoston asetus eurometallirahojen kaltaisista mitaleista ja rahakkeista annetun asetuksen (EY) N:o .../2004 soveltamisen laajentamisesta euroalueen ulkopuolisiin jäsenvaltioihin	PE-CONS 3680/04 + COR 1 (de) + REV 1 (sl) + REV 2 (lt) + REV 3 (lv) 14743/04 + REV 1 (lv) 12043/04 + COR 1 + COR 2 (et) 12375/04	179/04, 180/04	Määräenemmistö Määräenemmistö Yksimielisyys Yksimielisyys

JOULUKUU 2004			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS/ ÄÄNESTYSSSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
7.12.2004 pidetty neuvoston 2628. istunto (talous- ja rahoitusasiat)			
Neuvoston päätös luvan antamisesta Yhdistyneelle kuningaskunnalle jatkaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 6 ja 17 artiklasta poikkeavan toimenpiteen soveltamista tehdyn päätöksen 98/198/EY 3 artiklan muuttamisesta	14593/04		Yksimielisyys
Neuvoston päätös luvan antamisesta Espanjan kuningaskunnalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 11 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä tehdyn päätöksen 2001/865/EY muuttamisesta	14592/04		Yksimielisyys
Neuvoston päätös luvan antamisesta Ranskan tasavallalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 11 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä tehdyn päätöksen 2000/746/EY muuttamisesta	14595/04 + COR 1 (It)		Yksimielisyys
Neuvoston päätös luvan antamisesta Ranskan tasavallalle ja Italian tasavallalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 3 artiklan 1 kohdasta poikkeavaa toimenpidettä	14591/04 + REV 1 (It)		Yksimielisyys

JOULUKUU 2004			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS/ ÄÄNESTYSSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
13.12.2004 pidetty neuvoston 2630. istunto (yleiset asiat ja ulkosuhteet) Neuvoston päätös luvan antamisesta Itävallan tasavallalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 17 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä Neuvoston asetus jäsenvaltioiden myöntämien passien ja matkustusasiakirjojen turvatekijöitä ja biometriikkaa koskevista vaatimuksista Neuvoston asetus jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten velvollisuudesta leimata järjestelmällisesti kolmansien maiden kansalaisten matkustusasiakirjat heidän ylittäessään jäsenvaltioiden ulkorajat sekä tämän vuoksi tapahtuvasta Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen määräysten ja yhteisen käsikirjan muuttamisesta Neuvoston päätös unionin ulkorajojen sekä viisumi-, turvapaikka- ja maahanmuuttopolitiikan alan hallinnollisen yhteistyön toimintaohjelmasta (Argo-ohjelma) tehdyn päätöksen 2002/463/EY muuttamisesta	14816/04 + REV 1 (lt) 15152/04 14709/04 + REV 1 (lt) 15166/04	181/04	Yksimielisyys Yksimielisyys Yksimielisyys Yksimielisyys

JOULUKUU 2004			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS/ ÄÄNESTYSSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
Neuvoston direktiivi kolmansien maiden kansalaisten opiskelua, opiskelijavaihtoa, palkatonta harjoittelua tai vapaaehtoistyötä varten tapahtuvan maahanpääsyn edellytyksistä	14535/04 + COR 1 (fi)		Yksimielisyys
Neuvoston direktiivi naisten ja miesten yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta tavaroiden ja palvelujen saatavuuden ja tarjonnan alalla	14438/04 + COR 1 (en) + COR 2 (pt) + COR 3 (el) + COR 5 (lt) + COR 6 (et) + COR 7 (pl) + COR 8 (lt) + REV 1 (cz) + REV 2 (sl) + REV 3 (fi)	182/04, 183/04, 184/04, 185/04	Yksimielisyys
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus maksutasetta, kansainvälistä palvelukauppaa ja suoria ulkomaisia sijoituksia koskevista yhteisön tilastoista <i>(Neuvosto on jo antanut mainitun asetuksen 28. kesäkuuta 2004, jolloin teksti oli saatavilla vain 11 kielitoisintona (asiak.10426/04))</i>	PE-CONS 3679/04		Määräenemmistö

JOULUKUU 2004			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS/ ÄÄNESTYSSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
20.12.2004 pidetty neuvoston 2632. istunto (ympäristö) Neuvoston päätös päätöksen 1999/847/EY muuttamisesta yhteisön pelastuspalvelun alan toimintaohjelman jatkamisen osalta Neuvoston asetus asetusten (EY) N:o 2340/2002 ja (EY) N:o 2347/2002 muuttamisesta vuonna 2004 Euroopan unioniin liittyneiden jäsenvaltioiden syvänmeren lajien kalastusmahdollisuuksien osalta 21. ja 22.12.2004 pidetty neuvoston 2633. istunto (maatalous ja kalastus) Neuvoston asetus yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä annetun asetuksen (EY) N:o 1782/2003 ja maito- ja maitotuotealan maksun vahvistamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1788/2003 muuttamisesta Neuvoston asetus Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tuesta maaseudun kehittämiseen annetun asetuksen (EY) N:o 1257/1999 muuttamisesta	15276/04 + REV 1 (sv) 15233/04 + REV 1 (lt) 14409/04 14414/04	186/04, 187/04	Yksimielisyys PL, UK, EE ja LT pidättyivät äänestämästä Määräenemmistö Määräenemmistö Määräenemmistö

JOULUKUU 2004			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS/ ÄÄNESTYSSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
Neuvoston asetus eläinten suojelusta kuljetuksen ja siihen liittyvien toimenpiteiden aikana sekä direktiivien 64/432/ETY ja 93/119/ETY ja asetuksen (EY) N:o 1255/97 muuttamisesta	15103/3/04 REV 3	188/04, 189/04	BE, DE, LU ja SE pidättyivät äänestämästä DK äänesti vastaan Määräenemmistö
Neuvoston direktiivi direktiivien 66/401/ETY, 66/402/ETY, 2002/54/EY, 2002/55/EY ja 2002/57/EY muuttamisesta virallisesti valvottujen tarkastusten ja kolmansissa maissa tuotettujen siementen vastaavuuden osalta	14688/04 + COR 1 (en) + COR 2 (It)		Määräenemmistö
Neuvoston asetus tiettyjä maatalous- ja teollisuustuotteita koskevien yhteisön autonomisten tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista annetun asetuksen (EY) N:o 2505/96 muuttamisesta	15395/04 + COR 1 (sv) + COR 2 (hu)		Määräenemmistö
Neuvoston asetus yhteisön ja kolmansien maiden välisen huumausaineiden lähtöaineiden kaupan valvontaa koskevista säännöistä	15231/04 + COR 1 REV 1 (da) + COR 2 (fr,hu)	190/04	Määräenemmistö
Neuvoston asetus tiettyihin teollisuus-, maatalous- ja kalastustuotteisiin sovellettavien yhteisen tullitariffin autonomisten tullien väliaikaisesta suspendoimisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1255/96 muuttamisesta	15396/04 + REV 1 (sv)	191/04	Määräenemmistö

JOULUKUU 2004			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS/ ÄÄNESTYSSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus rehuhygieniää koskevista vaatimuksista	PE-CONS 3677/04 + COR 1 + COR 2 (fi) + COR 3 (nl) + COR 4 + REV 1 (de)		Määräenemmistö
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus toimista, jotka koskevat kotiseudultaan siirtymään joutuneiden väestöryhmien avustamista Aasian ja Latinalaisen Amerikan kehitysmaissa annetun asetuksen (EY) N:o 2130/2001 muuttamisesta	PE-CONS 3686/04		Määräenemmistö
Neuvoston asetus takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille annetun asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 muuttamisesta	15572/04		Yksimielisyys
Neuvoston päätös päätöksen 2000/24/EY muuttamisesta Euroopan unionin laajentumisen ja Euroopan naapuruuspolitiikan huomioon ottamiseksi	16191/04 + REV 1 (en)	192/04	Määräenemmistö
Neuvoston asetus demokratian ja oikeusvaltion kehittämisen ja lujittamisen sekä ihmisoikeuksien ja perusvapauksien kunnioittamisen yleistavoitetta kolmansissa maissa yhteisön yhteistyöpolitiikan puitteissa edistävien yhteisön toimien, jotka ovat muita kuin kehitysyhteistyötoimia, täytäntöönpanoa koskevista vaatimuksista annetun asetuksen (EY) N:o 976/1999 muuttamisesta	15745/04	193/04	Määräenemmistö

JOULUKUU 2004			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS/ ÄÄNESTYSSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi neuvoston direktiivien 73/239/ETY, 85/611/ETY, 91/675/ETY, 92/49/ETY ja 93/6/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 94/19/EY, 98/78/EY, 2000/12/EY, 2001/34/EY, 2002/83/EY ja 2002/87/EY muuttamisesta rahoituspalvelualan komiteajärjestelmän uudistamiseksi	PE-CONS 3681/2/04 REV 2 + REV 2 COR 1 (lt)		Määräenemmistö
Neuvoston päätös Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 251 artiklassa määrätyn menettelyn soveltamisesta tietyillä kyseisen perustamissopimuksen kolmannen osan IV osastoon kuuluvilla aloilla	15226/04	194/04, 195/04	Yksimielisyys
Neuvoston päätös rajatylittävän ajoneuvorikollisuuden torjunnasta	15687/04 + COR 1 (en) + COR 2 (en)	196/04, 197/04, 198/04	Yksimielisyys
Neuvoston asetus yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2005	15238/04 + COR 1 (en) + COR 2	199/04, 200/04, 201/04, 202/04, 203/04, 204/04, 205/04, 206/04, 207/04, 208/04, 209/04, 210/04, 211/04, 212/04, 213/04, 214/04, 215/04, 216/04, 217/04, 218/04, 219/04, 220/04, 221/04, 222/04, 223/04, 224/04, 225/04, 226/04, 227/04	EL ja LV pidättyivät äänestämästä LT äänesti vastaan Määräenemmistö

JOULUKUU 2004			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS/ ÄÄNESTYSELITYS JA ÄÄNESTYSSÄÄNTÖ
Neuvoston asetus yhteisön aluksiin sovellettavien eräiden syvänmeren kalakantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuosiksi 2005 ja 2006	15391/04	228/04, 229/04, 230/04	LT äänesti vastaan Määräenemmistö

LAUSUMA 176/04**3 artiklan osalta**

"Neuvosto ja komissio palauttavat mieleen pysyvien ratkaisujen tarjoamisen parantamisesta 2.11.2004 annetut neuvoston päätelmät. Ottaen huomioon asian käsittelyn uudelleensijoittamista koskevat kohdat, neuvosto kehottaa komissiota esittämään vuoden kuluessa Euroopan pakolaisrahaston muuttamista koskevan ehdotuksen.

Uudelleensijoittamiseen liittyviä näkökohtia sisältäviä kansallisia ohjelmia, joihin pyydetään rahoitusta Euroopan pakolaisrahastosta, voidaan tällä välin hyväksyä ainoastaan, jos ne koskevat EU:n lainsäädännössä määritellyjä kansainvälistä suojelua saavia henkilöryhmiä."

LAUSUMA 177/04**4 artiklan osalta**

"Belgia toteaa, että se myöntää Euroopan pakolaisrahastosta saatavilla olevia varoja uusiin toimiin, jotta voitaisiin mahdollistaa parhaillaan käynnissä oleva eurooppalainen turvapaikkajärjestelmien yhdenmukaistamisprosessi kohderyhmien vastaanottamisen, kotouttamisen ja paluun laadun parantamiseksi.

Belgia katsoo, että kohderyhmät, jotka ovat voineet hyödyntää ensimmäisen Euroopan pakolaisrahaston tukea, ovat edelleen tukikelpoisia myös toisen Euroopan pakolaisrahaston osalta, erityisesti silloin kun kyseessä ovat turvapaikanhakijoihin, kotouttamiseen ja työllisyysaloitteisiin liittyvät toimet."

LAUSUMA 178/04

Neuvoston ja komission lausuma 1 artiklan 1 kohdasta

"Neuvosto ja komissio panevat merkille ja aikovat ottaa huomioon sen, että tämän asetuksen 1 artiklan 1 kohdan säännökset, joilla muutetaan neuvoston asetuksen N:o 975/1999 2 artiklan 2 kohdan h alakohtaa, eivät vaikuta millään tavalla Euroopan unionin kantaan Yhdistyneiden Kansakuntien järjestelmän piirissä, sen erityisvirastoissa tai aluejärjestöissä muodostettavien demokraattisten maiden ryhmittymien perustamiseen."

LAUSUMA 179/04

Lausuma 7 artiklasta ja johdanto-osan kappaleesta 17

"Neuvosto toteaa, että sopimuksenulkoisiin velvoitteisiin sovellettavaa lakia koskevia nykyisiä sääntöjä on tarkasteltava lähemmin sen osalta, mikä koskee yhteisövastuuta tilanteissa, joihin sovelletaan direktiivin 2003/71/EY 6 artiklaa ja tämän direktiivin 7 artiklaa."

LAUSUMA 180/04

Espanjan ja Yhdistyneen kuningaskunnan valtuuskuntien lausuma

"Yhdistyneen kuningaskunnan ja Espanjan valtuuskunnat katsovat, että Gibraltarin viranomaisen nimeämisen suhteen sovelletaan järjestelyjä, joista Gibraltarin viranomaisten osalta EU:n ja EY:n säädösten ja niihin liittyvien sopimusten yhteydessä on näiden kahden maan välillä sovittu (asiak. 7998/00), sanotun kuitenkin vaikuttamatta tämän direktiivin 24 artiklan soveltamiseen."

Yhdistyneen kuningaskunnan yksipuolinen lausuma

"Yhdistynyt kuningaskunta palauttaa mieleen, että Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta sekä Schengenin säännösten sisällyttämisestä osaksi Euroopan unionia tehtyjen pöytäkirjojen mukaisesti sillä on oikeus osallistua tämän toimenpiteen hyväksymiseen. Se pahoittelee sitä, että siltä on evätty tämä oikeus.

Tämän toimenpiteen hyväksyminen ei kuitenkaan vaikuta Yhdistyneen kuningaskunnan oikeudelliseen asemaan eikä sen oikeuteen ryhtyä tämän aseman mukaisiin tarpeellisiksi katsomiinsa oikeustoimiin."

LAUSUMA 182/04

Neuvoston ja komission yhteinen lausuma 4 ja 6 artiklasta

"Tarkasteltaessa 4 artiklan soveltamista transseksuaaleihin neuvosto ja komissio palauttavat mieleen yhteisöjen tuomioistuimen oikeuskäytännön tapauksessa C-13/94 P vastaan S ja Cornwall County Council, jossa tuomioistuin katsoi, että oikeus siihen, ettei ihmistä syrjitä sukupuolen perusteella, ei voi rajoittua pelkästään syrjintään, joka johtuu kuulumisesta jompaankumpaan sukupuoleen. Siihen voi kuulua myös syrjintä, joka perustuu sukupuolenvaihdokseen.

Lisäksi 6 artiklan nojalla jäsenvaltiot voivat sallia naisille ja miehille tavaroita tai palveluja tarjoavien toteuttaa tarvittavia toimia, joiden tarkoituksena on hyvittää naisille tai miehille heidän sukupuoleensa liittyviä haittoja, niin että esimerkiksi silloin, kun naisilla on suurempi vaara joutua väkivallan uhriksi, tiepalvelut ja taksipalvelut voivat tarjota ensisijaista palvelua naisille."

LAUSUMA 183/04

Ranskan ja Ruotsin valtuuskuntien lausuma 5 artiklan 2 kohdasta

"Ranskan ja Ruotsin valtuuskunnat korostavat, että 5 artiklan 2 kohdan soveltamisesta johtuvat erilaiset tilanteet jäsenvaltioissa eivät saa aiheuttaa kilpailun vääristymiä kyseisissä jäsenvaltioissa toimivien vakuutusyhtiöiden välillä. Erityisesti miesten ja naisten maksujen ja etuuksien pariteettiin sovellettavan lainsäädännön on oltava sama kaikille tietyssä jäsenvaltiossa toimiville vakuutusyhtiöille niiden alkuperämaasta riippumatta."

Komission lausuma 16 artiklan 1 kohdasta

"Komissio ilmoittaa, että se aikoo direktiivin 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tarkastelun yhteydessä perustaa työryhmän, johon kuuluu

- kunkin jäsenvaltion hallituksen edustajia,
- vakuutusalan ja siihen liittyvien rahoituspalvelualojen edustajia,
- kuluttajien edustajia sekä
- tasa-arvoa edistävien elinten edustajia.

Pyrittäessä laatimaan yhteiset, kaikkia jäsenvaltioita koskevat oikeussäännöt sukupuolen käytöstä vakuutusmatemaattisena tekijänä tarkistuksessa tutkitaan muun muassa 5 artiklan täytäntöönpanoa sekä sellaisten asiaa koskevien tietojen tarkkuus, laatu ja saatavuus, joiden avulla voidaan tunnistaa tapaukset, joissa sukupuoli on tarkkojen ja merkityksellisten vakuutusmatemaattisten tietojen perusteella määrittävä tekijä riskien arvioinnissa. Työryhmä vaihtaa myös tietoja toimintatavoista 5 artiklan täytäntöönpanemiseksi."

Neuvoston lausuma 14 artiklan osalta sanan "penalties" käyttämisestä Euroopan yhteisön säädösten englanninkielisessä toisinnossa

"Neuvosto katsoo, että kun sanaa "penalties" käytetään Euroopan yhteisön säädösten englanninkielisessä toisinnossa, sanaa käytetään neutraalissa merkityksessä eikä se viittaa erityisesti rikoslain mukaisiin rangaistuksiin, vaan se voi sisältää myös hallinnolliset ja taloudelliset sekä muuntyyppiset seuraamukset. Kun jäsenvaltiot velvoitetaan yhteisön säädöksellä ottamaan käyttöön seuraamuksia ("penalties"), ne voivat itse valita asianmukaisen seuraamustyyppin Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen oikeuskäytännön mukaisesti

Yhteisökielten tietokannan mukaan sana "penalties" voidaan kääntää muilla kielillä seuraavasti:

tšekki: "*sankce*", espanja: "*sanciones*", tanska: "*sanktioner*", saksa: "*Sanktionen*", viro: "*sanktsioonid*", ranska: "*sanctions*", kreikka: "*κυρώσεις*", unkari: "*jogkövetkezmények*", italia: "*sanzioni*", latvia: "*sankcijas*", liettua: "*sankcijos*", malta: "*penali*", hollanti: "*sancties*", puola: "*sankcje*", portugali: "*sanções*", sloveeni: "*kazni*", slovakki: "*sankcie*", suomi: "*seuraamukset*", ruotsi: "*sanktioner*".

Jos tarkistetuissa säädösten englanninkielisissä toisinnossa, joissa aikaisemmin on käytetty sanaa "sanctions", sana korvataan sanalla "penalties", ei merkitse sisällöllistä eroa."

LAUSUMA 186/04

Viron lausuma

"Pahoittelemme, että EU:n jäsenyyttä koskeneiden liittymisneuvottelujen aikana aikaansaatua sopimusta siitä, että Virolla ennen liittymistä olleet kalastusmahdollisuudet säilytetään, ei otettu huomioon neuvoston asetusta (EY) 2340/2002 muutettaessa. Viro katsoo, että sen kalastusmahdollisuudet syvänmeren lajien osalta vuonna 2004 ja tulevaisuudessa olisi määritettävä siten, että Viron vuotuinen keskimääräinen pyyntiponnistus viitejaksolla 2001–2003 lisätään EU:n TAC:iin ja EU:n TAC:iin lisätty osa myönnetään Virolle."

LAUSUMA 187/04

Neuvoston ja komission yhteinen lausuma

"Neuvosto ja komissio ovat yhtä mieltä siitä, että päätös syvänmeren kalakantojen kalastusmahdollisuuksien jaosta vuodeksi 2004 ei ole kaikkia kantoja koskeva ennakkotapaus, ja erityisesti että syvänmeren kalakantoja koskevien uusien kalastusmahdollisuuksien jakamisessa on suhteellisen vakauden määrittämiseen käytetyn viiteajanjakson oltava sama kaikille jäsenvaltioille."

Saksan, Luxemburgin ja Ruotsin yhteinen lausuma

"Saksan, Luxemburgin ja Ruotsin valtuuskunnat pahoittelevat, että neuvosto ei päässyt yhteisymmärrykseen eläinkuljetusten kestoja, tilavaatimuksia ja lastaustiheyttä sekä erityisesti teuraseläinten kuljetusajan rajoitusta koskevista parannetuista säännöistä.

Saksan, Luxemburgin ja Ruotsin valtuuskunnat katsovat kuitenkin, että tämänpäiväinen päätös on uusi askel kohti tiukempia sääntöjä, jotka parantavat eläinten hyvinvoinnin tasoa kaikkialla yhteisössä. Valtuuskunnat pahoittelevat, että komission kertomukselle ja lainsäädäntöehdotuksille asetettu määräaika on liian pitkä, ja ne olisivat halunneet huomattavasti lyhyemmän määräajan.

Valtuuskunnat pyytävät, että komissio mahdollisimman pian tekee tarvittavia aloitteita ja antaa tarvittavia määräyksiä kuljetusajoista, lepoajoista ja tilavaatimuksista."

Tanskan lausuma

"Tanska ei voi kannattaa asetusehdotuksen hyväksymistä sen tämänhetkisessä muodossa, koska se katsoo, että ehdotusta ei yleisesti ottaen voida pitää suojelutason parannuksena EU:n lainsäädännössä eläinkuljetusten alalla. Näin ollen Tanska äänestää ehdotusta vastaan.

Tanska katsoo, että ne kaksi kysymystä, joita jäsenvaltioiden enemmistö ei päättänyt ottaa ehdotuksen piiriin eli "matka-aika" ja "tilatarve" ovat juuri ne kaksi osa-aluetta, joilla on suojelutason kannalta ratkaiseva merkitys eläinkuljetuksia koskevissa säännöissä. Tanska katsoo erityisesti, että teuraseläinten kuljetuksen aikaisen hyvinvoinnin kannalta on aivan keskeisen tärkeää se, että säädetään mahdollisimman lyhyestä enimmäismatka-ajasta.

Tanska valittaa sen vuoksi myös sitä, että komission kertomuksen ja säädösehdotusten välillä on aivan liian pitkä aika: Tanska olisi halunnut, että se olisi ollut selvästi lyhyempi.

Tanska kehottaa komissiota tekemään mahdollisimman pian asianmukaisia aloitteita ja ryhtymään toimenpiteisiin matka-aikojen, lepojaksojen ja tilan osalta."

Neuvoston lausuma sanan "penalties" käyttämisestä Euroopan yhteisön säädösten englanninkielisissä toisinnoissa

"Neuvosto katsoo, että kun sanaa "penalties" käytetään Euroopan yhteisön säädösten englanninkielisissä toisinnoissa, sanaa käytetään neutraalissa merkityksessä eikä se viittaa erityisesti rikoslain mukaisiin rangaistuksiin, vaan se voi sisältää myös hallinnolliset ja taloudelliset sekä muuntyyppiset seuraamukset. Kun jäsenvaltiot veloitetaan yhteisön säädöksellä ottamaan käyttöön seuraamuksia ("penalties"), ne voivat itse valita asianmukaisen seuraamustyyppin Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen oikeuskäytännön mukaisesti.

Yhteisökielten tietokannan mukaan sana "penalties" voidaan kääntää muilla kielillä seuraavasti:

espanja: "*sanciones*", tanska: "*sanktioner*", saksa: "*Sanktionen*", unkari: "*jogkövetkezmények*", italia: "*sanzioni*", latvia: "*sankcijas*", liettua: "*sankcijos*", hollanti: "*sancties*", portugali: "*sanções*", slovakki: "*sankcie*", ruotsi: "*sanktioner*". Jos tarkistetuissa säädösten englanninkielisissä toisinnoissa, joissa aikaisemmin on käytetty sanaa "sanctions", sana korvataan sanalla "penalties", se ei merkitse sisällöllistä eroa."

LAUSUMA 191/04

Saksan valtuuskunnan antama ja Alankomaiden tukema lausuma

"Saksan valtuuskunta, jota Alankomaiden valtuuskunta tukee, suhtautuu myönteisesti plasmanäyttömoduuleista tehtyyn ratkaisuun. On kuitenkin huomattava, että toimenpide liittyy informaatioteknologiasopimuksen (ITA:n) mukaiseen sopimusperusteiseen tuontitullittomuuteen. Näin ollen tässä erityistapauksessa ei voida soveltaa yksipuolista tullisuspensiota koskevia suuntaviivoja."

LAUSUMA 192/04

Saksan valtuuskunnan lausuma

"Saksa varaa itselleen oikeuden ehdottaa muiden maiden, erityisesti Afganistanin, sisällyttämistä EIP:n lainanantoa koskevaan yleisvaltuutukseen yleisvaltuutuksen uudelleentarkastelun yhteydessä vuonna 2006."

LAUSUMA 193/04

Neuvoston ja komission lausuma 1 artiklan 1 kohdasta

"Neuvosto ja komissio toteavat ja aikovat ottaa huomioon sen, että tämän asetuksen 1 artiklan 1 kohdan säännökset, joilla muutetaan neuvoston asetuksen N:o 976/1999 3 artiklan 2 kohdan h alakohtaa, eivät vaikuta millään tavalla Euroopan unionin kantaan Yhdistyneiden Kansakuntien järjestelmän piirissä, sen erityisvirastoissa tai aluejärjestöissä muodostettavien demokraattisten maiden ryhmittymien perustamiseen."

LAUSUMA 194/04

Komission lausuma

"Komissio korostaa, että päätösehdotuksen 3 artiklan mukaan ottaminen ei rajoita komission näkemyksiä 24. päivänä huhtikuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 789/2001 ja 24. päivänä huhtikuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 790/2001 laillisuudesta. Komissio muistuttaa, että mainittujen asetusten laillisuuskysymys on käsiteltävänä Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa, jonka on määrä antaa tuomio komission kumoamisvaatimuksesta."

LAUSUMA 195/04

Komission lausuma

"Komissio muistuttaa, että 67 artiklan 2 kohdassa määrätään neuvoston päätöksestä, joka ei koske pelkästään yhteispäätösmenettelyn piiriin kuuluvia aloja vaan siinä myös mukautetaan yhteisöjen tuomioistuimen toimivaltaa koskevia määräyksiä. Siirtyminen yhteispäätösmenettelyyn useimmilla osastossa IV tarkoitetuilla aloilla tämän päätöksen mukaisesti lisää huomattavasti tämän osaston mukaisesti hyväksyttyjen välineiden demokraattista legitimiyyttä, ja komissio suhtautuu päätökseen tältä osin myönteisesti. Ei kuitenkaan voida hyväksyä sitä, että päätöksessä ei pyritä mukauttamaan tuomioistuimen toimivaltaa, jolloin tilanne pysyy edelleen sellaisena, että yhteisöjen tuomioistuimeen pääsy on rajallista. Komissio on ehdottoman vakuuttunut siitä, että tällä alalla, joka koskettaa niin läheisesti yksilöiden oikeuksia, oikeuden parempi saatavuus on yhtä tärkeää legitimiiden parantamiseksi."

LAUSUMA 196/04

Neuvoston lausuma

"Neuvosto pitää kansallisten ajoneuvorekisteriviranomaisten asemaa rajatylittävän ajoneuvorikollisuuden torjunnassa hyvin tärkeänä. Tältä osin on ratkaisevan tärkeää hyväksyä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi tarkastusten asteittaisesta lakkauttamisesta yhteisillä rajoilla 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen tarkistamisesta siltä osin, mikä koskee ajoneuvojen rekisteröintitodistusten myöntämisestä vastaavien jäsenvaltioiden viranomaisten pääsyä Schengenin tietojärjestelmään."

LAUSUMA 197/04

Neuvoston lausuma

"Neuvosto pyytää komissiota harkitsemaan 29 päivänä huhtikuuta 1999 annetun direktiivin 1993/37/EY (EYVL L 138, 1.6.1999, s. 57) soveltamisalan laajentamista, jotta säädetään siitä, että kansalliset ajoneuvorekisteriviranomaiset neuvottelevat keskenään ennen toisesta jäsenvaltiosta tulevan ajoneuvon rekisteröintiä."

LAUSUMA 198/04

Neuvoston lausuma

"Neuvosto katsoo, että rajatylittävän ajoneuvorikollisuuden torjuntaa olisi mahdollisuuksien mukaan käsiteltävä myös kolmansien maiden kanssa sovittavissa järjestelyissä. Tästä syystä Euroopan unionin ja kolmansien maiden välillä tehtäviin yhteistyö- ja kumppanuussopimuksiin olisi mahdollisuuksien mukaan sisällytettävä ajoneuvorikollisuutta koskeva määräys. Tällaisen rikollisuuden estämiseksi järjestelyissä olisi käsiteltävä ajoneuvojen tunnistamista kolmannessa maassa tapahtuvan rekisteröinnin yhteydessä, jos ajoneuvo on peräisin jostakin jäsenvaltiosta."

LAUSUMA 199/04

Neuvoston ja komission yhteinen lausuma Itämeren turskan pitkän aikavälin hoitosuunnitelmasta

"Neuvosto ja komissio ovat tietoisia Itämeren turskakantojen ja erityisesti itäisen kannan huonosta tilasta. Ne sitoutuvat kehittämään vuonna 2005 Itämeren turskan pitkän aikavälin hoitosuunnitelman, johon sisältyy itäisen kannan elvytysuunnitelma. Komissio antaa alkuvuodesta 2005 neuvoston ja Euroopan parlamentin käsiteltäväksi ehdotuksen tarkoituksenaan panna suunnitelma täytäntöön vuodesta 2006. Ehdotuksessa pitkän aikavälin hoitosuunnitelmaksi olisi käsiteltävä kalastuksenhoidon nykypuitteiden ongelmia, kuten riippuvuutta tieteellisistä lausunnoista tulevan vuoden saalismäärien osalta ja TACien ja kiintiöiden heikkoa toteutumista, ja siihen olisi sisällytettävä seuraavat seikat:

- hoitotavoitteet, joissa täsmennetään biomassaa ja kalastuskuolevuutta koskevat pitkän aikavälin tavoitteet, sekä itäisen turskakannan elvytystavoitteet,
- pyyntiä koskevat valvontasäännöt, joilla vältetään riippuvuus ICES'in kyvystä toimittaa lyhyenajan saalisennusteita,
- turskaa hyödyntävien laivastojen pyyntiponnistuksen rajoittaminen, mahdollisesti merelläolopäiväjärjestelmällä,
- toimenpiteet, joilla parannetaan valvontaa ja täytäntöönpanoa turskanpyynnin yhteydessä."

LAUSUMA 200/04

Tulevien ensisijaisten hoitosuunnitelmien määrittäminen

"Neuvosto kehottaa komissiota tekemään mahdollisimman pian vuonna 2005 neuvostolle ja Euroopan parlamentille ehdotuksia Biskajanlahden kielikampelan, Pohjanmeren kielikampelan, Pohjanmeren punakampelan, Kelttienmeren turskan ja merikroton alueilla VIII c ja IX a) pitkäaikaisista hoitosuunnitelmista."

LAUSUMA 201/04

Neuvoston lausuma kalastusmahdollisuuksien tulevasta kehittämisestä Johannesburgissa vuonna 2002 järjestetyn kestävän kehityksen huippukokouksen toimintasuunnitelman mukaisesti

"Neuvosto kehottaa komissiota antamaan neuvostolle ja Euroopan parlamentille tiedonannon Johannesburgissa vuonna 2002 järjestetyn kestävän kehityksen huippukokouksen toimeenpanosta, erityisesti toimintasuunnitelman 31 kappaleesta."

LAUSUMA 202/04

Neuvoston lausuma kestävyiden asteittaisesta saavuttamisesta

"Neuvosto vahvistaa uudelleen sitoutuneensa kalastuksenhoitoon, jolla pyritään meren elollisten luonnonvarojen kestäväan hyödyntämiseen, mikä on edellytys kestävien taloudellisten, ympäristöön liittyvien ja sosiaalisten olosuhteiden saavuttamiselle.

Vuoden 2005 vuotuisten kalastusmahdollisuuksien mukautusten seurauksena neuvosto vahvistaa olevansa sitoutunut toteuttamaan tieteellisten lausuntojen mukaisesti vuosittain uusia mukautuksia, jotta kaikki kannat, jotka kuuluvat yhteisön kalastusalan etujen piiriin, saadaan turvallisten biologisten rajojen sisälle kutevan kannan biomassan ja kalastuskuolevuuden osalta."

LAUSUMA 203/04

Neuvoston ja komission yhteinen lausuma turskan kalastusmahdollisuuksien jakamisesta Itämerellä

"Turskan kalastusmahdollisuuksien jakamiseen Itämerellä on vuodesta 1995 sovellettu erityisjärjestelyjä osana suhteellista vakautta. Nämä järjestelyt merkitsevät, että Ruotsille, Tanskalle, Saksalle ja Suomelle jaetut Itämeren turskan suhteelliset osuudet riippuvat näiden jäsenvaltioiden käytettävissä olevasta kokonaiskiintiöstä.

Neuvosto ja komissio toteavat, että näitä järjestelyjä jatketaan Itämeren turskan kalastusmahdollisuuksien jakamiseen vuonna 2005. Jos asianomaiset jäsenvaltiot eivät toisin sovi, järjestelyjen soveltamista jatketaan myös tulevina vuosina."

LAUSUMA 204/04

Neuvoston ja komission yhteinen lausuma sardellikannan hoidosta Biskajanlahdella

"Neuvosto ja komissio sopivat laativansa ja panevansa täytäntöön vuonna 2005 vaihtoehtoisen sardellin hoitojärjestelmän, joka on yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden mukainen erityisesti kestävä hyödyntämisen osalta. Järjestelmässä otetaan huomioon kyseisen kalastuksen erityispiirteet ja tulevien vuosiluokkien koko."

Neuvoston lausuma erityislupia koskevien yhdenmukaistettujen edellytysten soveltamisesta

"Neuvosto panee vakavasti huolestuneena merkille, että sen tietoon on tullut erittäin runsaasti yhteisön etujen piiriin kuuluviin kantoihin kohdistuvaa laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta. Neuvosto kehottaa komissiota tekemään ehdotuksen erityislupien myöntämistä taikka väliaikaista tai lopullista peruuttamista koskeviksi oikeasuhteisiksi ja riittävän varoittaviksi yhdenmukaistetuiksi edellytyksiksi sellaisia tapauksia varten, joissa erityislupien ehtoja rikotaan.

Neuvosto katsoo, että erityislupia koskevat yhdenmukaistetut edellytykset olisi hyväksyttävä mahdollisimman varhain vuonna 2005 edellyttäen, että Euroopan parlamentti antaa lausuntonsa ehdotuksista."

Neuvoston ja komission lausuma kummeliturskaa ja keisarihummeria koskevasta elvytyssuunnitelmasta Iberian niemimaalla

"Neuvosto ja komissio sopivat hyväksyvänsä 1 päivään toukokuuta 2005 mennessä – edellyttäen, että Euroopan parlamentti antaa asiasta lausuntonsa – elvytyssuunnitelman, jonka tavoitteena on pyyntiponnistuksen automaattinen vähentäminen kymmenellä prosentilla vuodessa, seuraavin sisällöllisin muutoksin:

- a) Pyyntiponnistuksen hallinnointijärjestelyjä ja niihin liittyviä valvontatoimenpiteitä on mukautettava liitteessä IV b tarkoitettujen toimenpiteiden huomioon ottamiseksi.
- b) Komission ehdotusta Espanjan ja Portugalin lähellä sijaitsevista keisarihummerin pyyntikieltoalueista mukautetaan. Elvytyssuunnitelmassa olisi oltava riittäviä ja oikeasuhteisia säilyttämistoimenpiteitä, joilla varmistetaan Espanjan ja Portugalin lähellä sijaitsevien keisarihummerikantojen elvyttäminen.
- c) Elvytyssuunnitelman 5 artiklassa määritelty kalastuskuolevuus muutetaan 0,17:stä 0,27:ksi.
- d) Suunnitelman katsotaan saavuttaneen alkuperäisen tavoitteensa, kun etelänkummeliturskan kutukanta on ICES:in ja tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean mittausten mukaan ollut kahtena peräkkäisenä vuonna yli 35000tonnia. Siinä vaiheessa keisarihummerikannan suojelutoimenpiteitä arvioidaan uudelleen.

TACin vaihtelulle eri vuosien välillä asetettua 15 prosentin rajaa olisi sovellettava kaikkina vuosina, jolloin elvytyssuunnitelmaa sovelletaan.

- e) Suunnitelmassa on asianmukaisia ja oikeasuhteisia toimenpiteitä kummeliturska- ja keisarihummerikantojen hoidon varmistamiseksi Cadizinlahdella ja se on yhdenmukainen yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden kanssa ja sisältää muun muassa toimenpiteitä pyyntiponnistuksen enimmäistason vahvistamiseksi."

LAUSUMA 207/04

Komission ja neuvoston lausuma pyyntiponnistuksen hallinnoinnista teknisten toimenpiteiden osalta

"Neuvosto kehottaa komissiota tarkistamaan pyydysluokkien asianmukaista määritelmää pyyntiponnistuksen hallinnointia varten turskakannan elvytyssuunnitelmassa. Komissio toteaa aikovansa suorittaa tämän tarkistuksen vuonna 2005 toteutettavan teknisten toimenpiteiden yleisen tarkistuksen yhteydessä ja tekevänsä vaaditun mukaisesti asianmukaisen ehdotuksen turskakannan elvytyssuunnitelman muuttamisesta. Neuvosto pyytää komissiota kannustamaan tässä yhteydessä sellaisten kalastusmenetelmien käyttöä, jotka vähentävät saaliiden poisheittoa ja sivusaaliita.

Komissio toteaa aikovansa hankkia ja käyttää ehdotuksen valmistelun yhteydessä asiaankuuluvaa uutta tieteellistä tietoa kyseessä olevista pyydyksistä."

LAUSUMA 208/04

Komission ja neuvoston lausuma pelagisten lajien punnitsemisesta

"Neuvosto kehottaa komissiota toimittamaan vuoden 2005 alkupuolella ehdotuksen sellaisen järjestelyn laatimisesta, joka sallii saaliin punnitsemisen purkamissatamasta kuljetuksen jälkeen. Tällaisen järjestelyn olisi tarjottava riittävät takeet sen varmistamiseksi, että purettu saalis lasketaan ja punnitaan asianmukaisesti."

LAUSUMA 209/04

Neuvoston ja komission yhteinen lausuma Itämeren turskan ja silakan kalastusmahdollisuuksien jakoperusteiden tilapäisestä soveltamisesta vuonna 2005

"Neuvosto ja komissio toteavat Itämeren turska- ja silakkakantojen osalta, että niille vuodeksi 2005 sovitut jakoperusteet eri hoitoalueilla eivät rajoita kyseisten kantojen jakamista jäsenvaltioiden kesken tulevinä vuosina."

LAUSUMA 210/04

Komission lausuma kielikampelan TACin tarkistuksesta kesken vuotta alueella III a

"Komissio toteaa aikovansa hankkia uuden tieteellisen lausunnon kielikampelan kannasta ICES-alueella III a ja antavansa tarvittaessa ehdotuksen neuvostolle TACin kesken vuotta tehtävästä tarkistuksesta, joka on yhdenmukainen yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden kanssa."

LAUSUMA 211/04

Neuvoston ja komission lausuma merikrotista Pohjanmerellä ja Skotlannin länsipuolella

"Neuvosto ja komissio harkitsevat vuoden 2005 alkupuolella merikrotin TACin korotusta Pohjanmerellä ja Skotlannin länsipuolella edellyttäen, että pyyntiponnistusten rajoittamiseksi on hyväksytty asianmukaisia järjestelyjä."

LAUSUMA 212/04

Komission lausuma välittömistä valvontatoimenpiteistä vuodeksi 2005

"Komissio aikoo tehdä mahdollisimman pian vuonna 2005 ehdotuksia elvytysuunnitelman soveltamiseen liittyvien valvontatoimenpiteiden parantamisesta ja erityisesti jälleenlaivauksen kieltämisestä, nimetyissä satamissa purettavan turskasaaliin kynnysmäärän vähentämisestä kahdesta tonnista yhteen tonniin ja turskaa mahdollisesti sisältäviä purettuja saaliita koskevien näytteenottoperusteiden mukauttamisesta tarvittaessa."

LAUSUMA 213/04

Neuvoston ja komission lausuma erityisistä turskaa koskevista valvontaohjelmista

"Neuvosto ja komissio katsovat, että vuoden 2005 alkupuolella on tärkeää hyväksyä erityinen turskaa koskeva valvontaohjelma, jota parhaillaan tarkastellaan hallintokomiteassa."

LAUSUMA 214/04

Neuvoston ja komission lausuma lisäpäivän myöntämisestä

"Neuvosto ja komissio toteavat, että TACeja ja kiintiöitä koskevan asetuksen liitteessä IV a olevan 6 kohdan e alakohdassa tarkoitettu lisäpäivä myönnetään asianomaisen jäsenvaltion sitouduttua tukemaan komission ehdotuksia pyyntikieltoalueista vesillä, joilla asianomaiset alukset toimivat, jos nykyisillä pyyntiponnistuksen valvontatoimenpiteillä ei tieteellisen lausunnon mukaan saavuteta elvytys suunnitelman tavoitteita. Tällaiset pyyntikiellot eivät vaikuta aluksiin, jotka käyttävät sellaisiin luokkiin kuuluvia pyydyksiä, joille ei myönnetä lisäpäiviä."

LAUSUMA 215/04

Belgian, Tanskan, Saksan, Viron, Espanjan, Ranskan, Liettuan, Alankomaiden, Portugalin, Ruotsin ja Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma turska- ja kielikampelakantojen elvyttämistoimenpiteiden alaisuuteen kuuluvien alusten päälliköiden ilmoitusvelvollisuuksien yksinkertaistamisesta

"Edellä mainitut valtuuskunnat pyytävät komissiota ehdottamaan neuvostolle turska- ja kielikampelakantojen elvyttämistoimenpiteiden alaisuuteen kuuluvien alusten päälliköiden ilmoitusvelvollisuuksien yksinkertaistamista, erityisesti satelliittiseurantajärjestelmällä varustettujen alusten velvollisuutta lähettää pyyntiponnistusraportti aina elvytysalueelle saavuttaessa tai sieltä poistuttaessa."

LAUSUMA 216/04

Ranskan lausuma sellaisten verkkojen määritelmästä, joiden käyttöön sovelletaan pyyntiponnistusrajoituksia kielikampelakannan elvyttämistoimenpiteiden yhteydessä Englannin kanaalin länsiosassa

"Ranska katsoo, että neuvoston hyväksymä teksti asettaa turhia velvoitteita aluksille, joilla käytettävillä verkoilla ei pyydetä kielikampelaa Englannin kanaalin länsiosassa (ICES-alue VIIe), ja pyytää komissiota ottamaan tämän näkökohdan huomioon mahdollisimman pian."

LAUSUMA 217/04

Ranskan lausuma pyyntiponnistusta koskevien poikkeuksien myöntämisestä aluksille, joilla ei ole saalisilmoituksia vuodelta 2002 ja jotka pyytävät seitiä turskan elvyttämisalueella

"Ranska pyytää komissiota ottamaan mahdollisimman pian huomioon pyynnön, joka koskee täydellisen poikkeuksen myöntämisestä pyyntiponnistusrajoitukseen aluksille, joilla ei ole saalisilmoituksia vuodelta 2002 ja jotka pyytävät seitiä turskan elvyttämisalueella."

LAUSUMA 218/04

Espanjan valtuuskunnan lausuma TACeista ja kiintiöistä

"Espanjan valtuuskunta ilmoittaa, ettei se hyväksy EU:n TACien jakoa Pohjanmeren ja Itämeren alueilla. Espanja pitää voimassa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelle esittämänsä kanteet asetuksista 2341/2002 ja 2267/2003, joissa Espanjalle ei myönnetty kiintiöitä kyseisillä kalastusalueilla siitä huolimatta, että siirtymäkausi oli päättynyt, ja aikoo esittää uuden kanteen."

LAUSUMA 219/04

Espanjan lausuma

"Espanjan valtuuskunta hyväksyy asetuksen antamisen troolaukselta suojeltujen alueiden väliaikaisesta perustamisesta Kanariansaaria, Azoreita, Madeiraa ympäröiville vesille ottaen huomioon, että komissio on sitoutunut tarkistamaan näiden alueiden rajat keskusteltaessa asetusehdotuksesta, jolla muutetaan teknisiä toimenpiteitä koskevaa asetusta troolauskieltoalueiden perustamisesta koralliriuttojen suojelemiseksi.

Tämän osalta Espanjan valtuuskunta katsoo, että uusilla rajoilla on suojeltava vain niitä alueita, joilla asiaa koskevien tieteellisten tietojen perusteella on olemassa suojelua tarvitsevia korallikasaumia."

LAUSUMA 220/04

Portugalin lausuma

"Portugalin valtuuskunta toteaa, että Portugali voi kompromissina hyväksyä komission ehdotuksen troolauksen kieltämisestä Azoreita, Kanariansaaria ja Madeiraa ympäröivillä vesillä (liitteessä III oleva 16 kohta).

Portugalin valtuuskunta aikoo kuitenkin korostaa tiukasti asetuksen (EY) N:o 850/98 muuttamisesta tehdyn komission ehdotuksen yhteydessä ja Euroopan parlamentin lausunnon mukaisesti sitä, että nykyistä troolauskieltoa on sovellettava samoilla alueilla myös pohjaan ankkuroituihin seisoviin verkkoihin, jotta yhteisön kalastajien toimeentulon turvaamisen lisäksi voidaan suojella kyseisiä syvänmeren luontotyyppejä."

LAUSUMA 221/04

Kreikan lausuma

"Kreikka pahoittelee vuoden 2005 tonnikalakiintiöiden osalta syvästi sitä, että neuvosto ei taaskaan ole ottanut huomioon uusimpia tietoja. Kreikan kalastusmahdollisuuksien tonnikalan osalta olisi oltava ICCATin tilastollisiin taulukoihin vuodesta 1998 sisältyvien tarkistettujen saalismäärien mukaisia. Kreikka katsoo, että jakoperustetta olisi tarkistettava lähiaikoina."

LAUSUMA 222/04

Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma Pohjanmeren turskakannan elvyttämisestä

"Yhdistynyt kuningaskunta uskoo, että vankoin perustein valitut pyyntikieltoalueet voivat edesauttaa tehokasta kalastuksenhoitoa. Se on tämän vuoksi valmis kannattamaan ehdotuksia pyyntikieltoalueista, jos tieteellisistä lausunnoista käy ilmi, että nykyisillä valvontatoimenpiteillä ei saavuteta elvytys suunnitelman tavoitteita. Kyseisten pyyntikieltoalueiden on oltava oikeasuhteisia ja perustuttava ehdotusten odotettua vaikutusta koskevaan tieteelliseen arviointiin. Yhdistynyt kuningaskunta tarkastelee parhaillaan suojeltujen merialueiden verkoston etuja osana kestävän kalastuksen työohjelmaa. Tämä työ auttaa määrittämään pyyntikieltoalueiden tehokkuuden selvittämistä koskevia perusteita."

LAUSUMA 223/04

Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma Englannin kanaalin länsiosan kielikampelakannoista

"Yhdistynyt kuningaskunta panee merkille neuvoston toteuttamat toimenpiteet, jotka koskevat kielikampelakannan hoitoa Englannin kanaalin länsiosassa. Yhdistynyt kuningaskunta olettaa, että komission pitkäaikainen ehdotus kielikampelakantojen elvytystoimenpiteistä Englannin kanaalin länsiosassa ja Biskajanlahdella on peruttu tai tullaan perumaan.

Kuten Yhdistynyt kuningaskunta on neuvostossa esittänyt, se uskoo, että pyydysluokkien, joilla saadaan vain hyvin vähäisiä kielikampelasaaliita, sisällyttäminen neuvoston toteuttamien toimenpiteiden soveltamisalaan on perusteetonta. Tällainen tarpeeton sisällyttäminen on vastoin yksinkertaistamista ja parempaa sääntelyä koskevia periaatteita, jotka ovat Yhdistyneen kuningaskunnan ensisijaisia tavoitteita vietäessä yhteisen kalastuspolitiikan uudistusta eteenpäin."

LAUSUMA 224/04

Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin yhteinen lausuma Haagin suosituimmuuskohtelusta

"Yhdistynyt kuningaskunta ja Irlanti katsovat, että Haagin suosituimmuuskohtelu on olennainen osa suhteellista vakautta ja heijastaa sitä, että on turvattava niiden alueiden erityistarpeet, joilla paikalliset väestönosat ovat erityisen riippuvaisia kalastuselinkeinosta ja siihen liittyvästä teollisuudesta. Tämä on erityisesti tunnustettu yhteisön kalastuspolitiikassa ja vahvistettu neuvoston asetuksessa 170/83 ja neuvoston asetuksessa 3760/92. Asia on todettu uudelleen neuvoston asetuksessa 2371/2002. Neuvosto on hyväksynyt yli 10 vuoden ajan kiintiöitä koskevissa päätöksissään sen, että asianomaiset jäsenvaltiot vetoavat Haagin suosituimmuuskohteluun, ja järjestelyjen täytäntöönpano on esitetty komission valmisteluasiakirjassa lokakuussa 1995. Lisäksi Euroopan yhteisöjen tuomioistuin vahvisti vuonna 1998 neuvoston menetelleen asianmukaisesti, kun se toteutti suhteellisen vakauden periaatetta soveltamalla jakoperusteita samanaikaisesti Haagin suosituimmuuskohtelun käytön kanssa Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin joidenkin osien erityistarpeiden huomioon ottamiseksi. Yhdistynyt kuningaskunta ja Irlanti katsovat, että vetoaminen Haagin suosituimmuuskohteluun on yhä olennainen osa suhteellisen vakauden järjestelmää sellaisena kuin sitä sovelletaan yhteisen kalastuspolitiikan puitteissa, ja ne odottavat komission ja neuvoston edelleen kunnioittavan Haagin suosituimmuuskohteluun vetoamista."

LAUSUMA 225/04

Belgian, Tanskan, Saksan, Ranskan ja Alankomaiden valtuuskuntien lausuma Haagin suosituimmuuskohdelusta

"Belgia, Tanska, Saksa, Ranska ja Alankomaat katsovat, että jakoperusteista kiintiöiden jakamiseksi jäsenvaltioiden kesken sovittiin lopullisesti vuonna 1983. Nämä jakoperusteet muodostavat suhteellisen vakauden perustan; suhteellisen vakauden periaatteesta säädettiin yhteisestä kalastuspolitiikasta annetussa perusasetuksessa. Katsomme, että Haagin suosituimmuuskohdeltu on suhteellisen vakauden periaatteen vastainen."

LAUSUMA 226/04

Tanskan, Saksan, Irlannin, Alankomaiden, Ruotsin ja Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma Atlantin-Skandinavian sillistä

"Tanska, Saksa, Irlanti, Alankomaat, Ruotsi ja Yhdistynyt kuningaskunta pitävät arvossa komission pyrkimyksiä päästä pitkäaikaiseen sopimukseen Atlantin-Skandinavian sillikannan hoidosta. Valitettavasti rannikkovaltioiden kanssa käydyt neuvottelut eivät ole vielä johtaneet sopimukseen. Tanska, Ruotsi ja Yhdistynyt kuningaskunta kannustavat komissiota toteuttamaan viipymättä kaikki tarvittavat aloitteet sopimuksen tekemiseksi rannikkovaltioiden kesken Atlantin-Skandinavian sillikannan hoidosta."

Liettuan lausuma kalastusmahdollisuuksista vuodeksi 2005

"Liettua ilmoittaa puna-ahvenen suurimmat sallitut saaliit (TACit) NEAFC-sääntelyalueella (suuralueet V, XII ja XIV) ja NAFO-sääntelyalueella (alueet 1F ja 3K sekä suuralue 2) vahvistavan asetuksen antamisen osalta, ettei ehdotettu TAC ole hyväksyttävä, koska sillä vähennetään Liettuan kalastusmahdollisuuksia lähes 40 prosentilla. Tällainen vähennys on liian suuri, eikä siinä oteta huomioon Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön NAFO:n päätöstä kansallisen puna-ahvenkiintiön vahvistamisesta Liettualle.

NAFO vahvisti Liettualle vuodeksi 2005 5800 tonnin TACin (kansallinen kalastuskiintiö) Liettuan NAFOsta eroamisen ja EU:n laajentumisen yhteydessä. Näin ollen Liettua ei voi hyväksyä puna-ahvenen kalastusmahdollisuuksien vähennystä 40 prosentilla."

LAUSUMA 228/04

Komission lausuma kalastuksenhoitoalueista syvänmeren kantojen osalta

"Otaen huomioon, että tietyille syvänmeren kannoille on ehdotettu erittäin suuria kalastuksenhoitoalueita, komissio sitoutuu tarkastelemaan näitä alueita vuoden 2005 aikana niiden mahdollista osa-alueiksi jakamista varten tieteellisen näytön perusteella.

Komissio aikoo etsiä tieteellisiä perusteita tätä varten."

LAUSUMA 229/04

Neuvoston ja komission lausuma syvänmeren kantojen pitkän aikavälin kalastuksenhoidosta

"Neuvosto pyytää komissiota tekemään Koillis-Atlantin kalastuskomissiolle, neuvostolle ja Euroopan parlamentille mahdollisimman pian vuonna 2005 ehdotuksia syvänmeren lajien kalastuksenhoitoa koskevista pitkän aikavälin suunnitelmista vuodeksi 2007 ja sitä seuraaviksi vuosiksi. Näiden suunnitelmien on oltava kestävän kehityksen huippukokouksen (Johannesburg 2002) toimintasuunnitelman ja yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden mukaisia."

Liettuan lausuma syvänmerenkalastuksesta

"Liettua ilmoittaa syvänmeren kalakantojen TACien jakoa vuosiksi 2005 ja 2006 koskevan asetuksen antamista ajatellen, että komission ehdotus neuvoston asetukseksi ei ole hyväksyttävä. Tällaisella asetuksella Liettuan kalastusmahdollisuuksia vähennettäisiin yli 90 prosentilla ja siltä evättäisiin syvänmerenkalastus, mistä aiheutuisi vakavia yhteiskunnallisia ja taloudellisia seurauksia.

Liettua ei voi hyväksyä kalastusmahdollisuuksiensa vähentymistä yli 90 prosentilla sen viime vuosien keskimääräisiin saaliisiin verrattuna. Näin ollen Liettua ei hyväksy kyseistä asiakirjaa.

Liettua ilmoittaa syvänmeren kalakantojen TACien jaon vuosiksi 2005 ja 2006 hyväksymistä ajatellen, ettei se voi hyväksyä komission ehdotusta neuvoston asetukseksi.

Liettua ihmettelee suuresti, miksei sille osoiteta grönlanninpallaksen TACia alueella VI: Liettua on pyytänyt kaikkien aikojen suurimmat grönlanninpallassaaliinsa mainitulla alueella. Liettua edellyttää sellaisia syvänmerenlajien kalastusmahdollisuuksia, joilla taataan kalastus vähintään yhdelle Liettuan kalastusalueelle ja osoitetaan tarvittava vähimmäisTAC, joka on 1200 tonnia vuodessa."

JOULUKUU 2004	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
2.12.2004 pidetty neuvoston 2626. istunto (oikeus- ja sisäasiat) Neuvoston päätös Europolin johtajan valtuuttamisesta aloittamaan neuvottelut sopimuksista kolmansien valtioiden ja muiden kuin Euroopan unioniin liittyvien elinten kanssa 27 päivänä maaliskuuta 2000 tehdyn neuvoston päätöksen muuttamisesta Asiak. 14188/04 Neuvoston päätös yhteisen toiminnan 2002/589/YUTP täytäntöönpanosta ja Euroopan unionin tuesta Länsi-Afrikan valtioiden talousyhteisölle pienaseita koskevan moratorion yhteydessä Asiak. 14521/04 + COR 1 (fr), 15236/04 6. ja 7.12.2004 pidetty neuvoston 2627. istunto (työllisyys, sosiaalipolitiikka, terveys ja kuluttaja-asiat) Neuvoston päätös Euroopan unionin poliisioperaatiosta annetun yhteisen toiminnan 2002/210/YUTP täytäntöönpanosta Asiak. 15121/04 7.12.2004 pidetty neuvoston 2628. istunto (talous- ja rahoitusasiat) Sopimus Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisestä yleissopimukseen kaksinkertaisen verotuksen poistamisesta etuyhteydessä keskenään olevien yritysten tulonoikaisun yhteydessä sekä allekirjoitettaessa tehty pöytäkirjamerkintä Asiak. 12694/2/04 REV 2 + COR 1 (lt) + COR 2 + REV 3 (et) Neuvoston päätös säästöjen tuottamien korkotulojen verotuksesta neuvoston direktiivissä 2003/48/EY säädetyt toimenpiteitä vastaavia toimenpiteitä koskevan Euroopan yhteisön ja Monacon ruhtinaskunnan välisen sopimuksen allekirjoittamisesta sekä sen liitteenä olevan aiejulistuksen hyväksymisestä ja allekirjoittamisesta Asiak. 14774/04 + COR 1 (fr) + REV 1 (fi)	

JOULUKUU 2004	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston päätös makrotaloudellisen rahoitusavun myöntämisestä Serbia ja Montenegrolle ja makrotaloudellisen lisärahoitusavun myöntämisestä Jugoslavian liittotasavallalle tehdyn päätöksen 2002/882/EY muuttamisesta Asiak. 14740/04 + COR 1 Neuvoston päätös Bosnia ja Hertsegovinalle myönnettävästä makrotaloudellisesta lisärahoitusavusta tehdyn neuvoston päätöksen 2002/883/EY muuttamisesta Asiak. 14738/04 + COR 1 Neuvoston asetus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan, läpimitaltaan yli 80 millimetrin kappaleina olevan kivihiilikoksin tuonnissa komission päätöksellä N:o 2730/2000/EHTY käyttöön otetun polkumyyntitullin suspension jatkamisesta Asiak. 14934/04 9. ja 10.12.2004 pidetty neuvoston 2629. istunto (liikenne, televiestintä ja energia) Neuvoston yhteinen toiminta integroitua poliisiyksikköä koskevasta Euroopan unionin poliisioperaatiosta Kinshasassa (Kongon demokraattinen tasavalta) (EUPOL 'Kinshasa') Asiak. 15070/04 Neuvoston yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi direktiivin 1999/32/EY muuttamisesta meriliikenteessä käytettävien polttoaineiden rikkipitoisuuden osalta Asiak. 12891/04 + COR 1 (fi) + REV 1 (hu) + REV 1 COR 1 (hu) + ADD 1 + ADD 1 COR 1, 15023/04 + ADD 1 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi tieliikenteen sosiaalilainsäädännön yhdenmukaistamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 3821/85 ja (ETY) N:o 2135/98 muuttamisesta Asiak. 11337/04 + COR 1 (sv) + COR 2 (hu) + COR 3 + COR 4 (de) + REV 1 (lv) + ADD 1, 14780/1/04 REV 1 + ADD 1 REV 1	SE pidättyi äänestämästä IT ja CY äänestivät vastaan

JOULUKUU 2004	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi tieliikenteen sosiaalilainsäädännöstä annettujen neuvoston asetusten (ETY) N:o 3820/85 ja (ETY) N:o 3821/85 täytäntöönpanoa koskevista vähimmäisedellytyksistä Asiak. 11336/04 + ADD 1, 14781/1/04 REV 1 + ADD 1 13.12.2004 pidetty neuvoston 2630. istunto (yleiset asiat ja ulkosuhteet) Neuvoston eurooppapäätös neuvoston puheenjohtajuuden hoitamista koskevan Eurooppa-neuvoston eurooppapäätöksen täytäntöönpanotoimenpiteistä Asiak. 15865/04, 15866/04 Neuvoston asetus neuvoston asetusten (ETY) N:o 3030/93 ja (EY) 3285/94 muuttamisesta tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavan yhteisen menettelyn osalta Asiak. 13963/04 + COR 1 (en), 13962/04 + ADD 1 Neuvoston asetus lopullisen tasoitustullin käyttöön ottamisesta Intiasta peräisin olevien puuvillan tyyppisten vuodeliinavaatteiden tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 74/2004 muuttamisesta Asiak. 15200/04 Neuvoston päätös EU–Meksiko-yhteisneuvostossa omaksuttavasta yhteisön kannasta yhteisneuvoston päätökseen N:o 2/2001 tehtäviin muutoksiin Asiak. 13827/04 + REV 1 (pl) Neuvoston asetus yksipuolisista siirtymäkauden toimenpiteistä yhteisön tariffikiintiön avaamiseksi tietyille Sveitsistä peräisin oleville maataloustuotteille Asiak. 13684/04	

JOULUKUU 2004	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston päätös Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen Euro–Välimeri-assosiaatiosopimuksen pöytäkirjan allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi Asiak. 14994/04 + COR 1 (cz) Neuvoston päätös Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Kroatian tasavallan vakautus- ja assosiaatiosopimukseen liitettävän pöytäkirjan allekirjoittamisesta Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Unkarin tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi Asiak. 14310/04 + COR 1 (de,nl) Neuvoston ja komission päätös Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Kroatian tasavallan välisen vakautus- ja assosiaatiosopimuksen tekemisestä Asiak. 15099/04 + COR 1 (en) Neuvoston yhteinen kanta Norsunluurannikkoon kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä Asiak. 15437/04 Neuvoston yhteinen kanta Valko-Venäjän tiettyihin virkamiehiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä hyväksytyn yhteisen kannan 2004/661/YUTP muuttamisesta Asiak. 15469/1/04 REV 1 + COR 1 (en)	

JOULUKUU 2004	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
20.12.2004 pidetty neuvoston 2632. istunto (ympäristö)	
Neuvoston päätös sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin ja Bulgarian välillä puitteiden luomisesta Bulgarian osallistumiselle Euroopan unionin kriisinhallintaoperaatioihin Asiak. 15449/04, 15896/04 + ADD 1 Neuvoston päätös sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välillä Sveitsin valaliiton osallistumisesta Euroopan unionin sotilaalliseen kriisinhallintaoperaatioon Bosnia ja Hertsegovinassa (operaatio ALTHEA) Asiak. 15653/04, 15981/04 + ADD 1 Neuvoston päätös Euroopan yhteisön irtisanoutumisesta Itämeren ja Belttien kalastusta ja elollisten luonnonvarojen säilyttämistä koskevasta yleissopimuksesta Asiak. 15287/04 Neuvoston asetus neuvoston asetusten (ETY) N:o 3906/1989, (EY) N:o 1267/1999, (EY) N:o 1268/1999 ja (EY) N:o 2666/2000 muuttamisesta Kroatian ehdokasaseman ottamiseksi huomioon Asiak. 15006/04 Terästuotteet - Neuvoston asetus Euroopan yhteisön ja Kazakstanin tasavallan välisestä tiettyjen terästuotteiden kaupasta Asiak. 14052/1/04 REV 1 - Neuvoston asetus Euroopan yhteisön ja Venäjän federaation välisestä tiettyjen terästuotteiden kaupasta Asiak. 14148/1/04 REV 1 - Neuvoston asetus Euroopan yhteisön ja Ukrainan välisestä tiettyjen terästuotteiden kaupasta Asiak. 14134/1/04 REV 1 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi uimaveden laadun hallinnasta ja direktiivin 76/160/ETY kumoamisesta Asiak. 12884/04 + COR 1 (nl) + COR 2 (de) + COR 3 (sv) + ADD 1, 15184/04 + ADD 1	

JOULUKUU 2004	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
21. ja 22.12.2004 pidetty neuvoston 2633. istunto (maatalous ja kalastus) Neuvoston päätös Euroopan yhteisön sekä Länsirannan ja Gazan alueen palestiinalaishallinnon puolesta toimivan Palestiinan vapautusjärjestön (PLO) välisen, vastavuoroisia vapauttamistoimenpiteitä sekä EY:n ja palestiinalaishallinnon väliaikaisen assosiaatiosopimuksen pöytäkirjojen 1 ja 2 korvaamista koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Asiak. 13822/04 + COR 1 (fr) + REV 1 (nl) Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi ammattipätevyyden tunnustamisesta Asiak. 13781/04 + COR 1 (sl) + COR 2 (pt) + REV 1 (lv) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (it), 15501/04 + COR 1 + ADD 1 Neuvoston päätös yhteisön takauksen myöntämisestä Euroopan investointipankille Venäjän, Ukrainan, Moldovan ja Valko-Venäjän tietyille hankkeille myönnettyistä lainoista aiheutuvien tappioiden varalta Asiak. 16192/04 + REV 1 (en) Neuvoston asetus lopullisen polkumyöntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan volframikarbidin ja sulatetun volframikarbidin tuonnissa Asiak. 15545/04 Neuvoston asetus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan kumariinin tuonnissa asetuksella (EY) N:o 769/2002 käyttöön otetun lopullisen polkumyöntitullin laajentamisesta koskemaan kumariinin tuontia Intiasta ja Thaimaasta riippumatta siitä, onko tuotteen alkuperämaaksi ilmoitettu Intia tai Thaimaa Asiak. 15489/04 Neuvoston päätös Kaakkois-Euroopan vakaussopimuksen erityiskoordinaattorin nimittämisestä Asiak. 15597/04	

JOULUKUU 2004	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston päätös entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen toimeksiannon tehokasta täytäntöönpanoa tukevista lisätoimenpiteistä hyväksytyn yhteisen kannan 2004/694/YUTP täytäntöönpanosta Asiak. 15644/04 Neuvoston päätös Euroopan unionin sellaisten operaatioiden yhteisten kustannusten rahoituksen hallinnointijärjestelmän perustamisesta, joilla on sotilaallista merkitystä tai merkitystä puolustuksen alalla tehdyn päätöksen 2004/197/YUTP muuttamisesta (Athene) Asiak. 15059/04 + COR 1 (it) Neuvoston yhteinen kanta Liberiaan kohdistuvia rajoittavia toimenpiteitä koskevan yhteisen kannan 2004/137/YUTP voimassaolon jatkamisesta Asiak. 16052/04 Neuvoston päätös Euroopan unionin osallistumista käsiaseiden ja kevyiden aseiden epävakauttavan keskittymisen ja leviämisen torjumiseen Kambodžassa koskevan yhteisen toiminnan 1999/34/YUTP täytäntöönpanosta tehdyn päätöksen 1999/730/YUTP muuttamisesta Asiak. 16042/04 Neuvoston päätös Schengenin säännöstön osien voimaansaattamisesta Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneessä kuningaskunnassa Asiak. 15149/04 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi tarkastusten asteittaisesta lakkauttamisesta yhteisillä rajoilla 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen muuttamisesta siltä osin, mikä koskee ajoneuvojen rekisteröintitodistusten myöntämisestä vastaavien jäsenvaltioiden yksiköiden pääsyä Schengenin tietojärjestelmään Asiak. 14238/04 + COR 1 (de) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en) Neuvoston päätös säästöjen tuottamien korkotulojen verotuksesta annettussa neuvoston direktiivissä 2003/48/EY säädettyjä toimenpiteitä vastaavia toimenpiteitä koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Andorran ruhtinaskunnan välillä Asiak. 13067/04	

JOULUKUU 2004	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston päätös säästöjen tuottamien korkotulojen verotuksesta 3 päivänä kesäkuuta 2003 annetussa neuvoston direktiivissä 2003/48/EY säädettyjä toimenpiteitä vastaavia toimenpiteitä koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan Asiak. 13113/04 + REV 1 (de) Neuvoston päätös Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen tekemisestä 22 päivänä heinäkuuta 1972 tehdyn Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen muuttamiseksi jalostettuihin maataloustuotteisiin sovellettavien säännösten osalta ja tämän sopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta Asiak. 12760/04 Neuvoston päätös Liberiaa koskevista, erityisen kiireellisessä tapauksessa AKT-EY-kumppanuussopimuksen 96 artiklan mukaisesti toteutettavista toimenpiteistä tehdyn neuvoston päätöksen 2003/631/EY muuttamisesta Asiak. 16058/04	